

Образование – территория инноваций

Валяева Алина Юрьевна,

студент,

Белгородский Государственный Национальный Исследовательский Университет,

г. Белгород, Россия

РОЛЬ ЛЕКСИКОГРАФИИ В СОХРАНЕНИИ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Аннотация. *Статья о культурном наследии подчеркивает его важность как источника знаний, ценностей и идентичности для общества. Особое внимание уделяется роли лексикографии, как науки о составлении словарей, в сохранении культурного наследия народов. Процесс эволюции английской лексикографии от двуязычных словарей XV века до современных онлайн-словарей и программ для анализа текстов демонстрирует не только развитие языка, но и отражение культурных ценностей различных эпох. Статья выделяет важность сохранения и изучения культурного наследия через призму лексикографии для передачи будущим поколениям уникальности и ценности каждой культуры.*

Ключевые слова: *английский язык, лексикография, культурное наследие, эволюция языка, словари, английская лексикография.*

Культурное наследие - это совокупность материальных и духовных ценностей, которые создаются, передаются и сохраняются человечеством на протяжении времени. Культурное наследие включает в себя исторические памятники, искусство, реликвии, традиции, обычаи, языки, литературу, музыку, архитектуру, религию, науку и другие аспекты культуры, которые отражают богатство и многообразие человеческой деятельности и создают связующее звено между поколениями.

Культурное наследие играет важную роль в формировании идентичности народов и обществ, способствует сохранению и распространению знаний и ценностей, а также предоставляет возможность изучения и понимания истории и эволюции различных куль-

Образование – территория инноваций

тур. Оно является источником вдохновения, ума, творчества и инноваций для современного общества.

Особенно важно сохранение и охрана культурного наследия, чтобы передать его будущим поколениям и сохранить уникальность и значимость каждой культуры.

Лексикография, как наука о составлении словарей, играет важную роль в сохранении культурного наследия народов. Словари являются не только справочными пособиями для изучения языка, но и важными источниками информации о культуре, традициях, обычаях и менталитете народа. Они являются своеобразными хранилищами знаний, отражающими исторические, социокультурные и лингвистические аспекты общества. Рассмотрим это на примере лексикографии английского языка.

С начала XV века новоанглийская лексикография начала развиваться в форме двуязычных словарей, таких как англо-французские, англо-латинские, англо-немецкие и другие. Начиная с XVII века появляются толковые словари, которые предназначены для объяснения значений сложных слов, уже употребляющихся в языке [2, с.161].

Например, словарь «The English Dictionarie or An Enterpreter of Hard Words» Г. Кокрама, опубликованный в 1623 году. Его отличительной чертой было то, что он включал в себя три части: первая содержала определения трудных слов на простом языке; вторая начиналась с обычных слов, которые объяснялись редкими и сложными словами; третья содержала справочную информацию об именах богов, героев мифов, названиях животных и тому подобное. Автор надеялся с помощью первой части обучить читателя использовать в речи исключительно изысканные слова. Все простые слова во второй части получали синонимы, являющиеся более изящными и красивыми. Таким образом, первая часть была типичным словарем трудных слов, а вторая часть - руководством к элегантному языку, демонстрирующим идеал «правильной», «чистой» и «изысканной» нормы. В дальнейшем эта идея стала широко распространенной в английской и мировой лексикографии. Благодаря второй части своего словаря, Г. Кокрам стал первым прототипом словарей словоупотребления, утверждающих образцовые нормы литературного языка [2, с.114].

Образование – территория инноваций

Эпоха Ренессанса и Просвещения стали периодом интенсивного развития английской лексикографии. Самым значительным событием этого периода стало создание первого полноценного англоязычного словаря Сэмюэля Джонсона – «Словаря английского языка», который опубликован в 1755 году и стал первым полным словарем английского языка. Автор внес множество цитат из произведений английских писателей своего времени, включая Шекспира, Мильтона, Драйдена, чтобы продемонстрировать использование слов в их контексте [4, с.78].

В XIX и XX веках английская лексикография продолжила своё развитие, включая создание таких знаменитых словарей, как «Оксфордский англо-русский словарь» и «Мерриам-Уэбстер». Усовершенствование методов сбора и обработки информации, а также применение новых технологий позволяют современным лексикографам создавать более качественные и актуальные словари [5, с.201].

Сегодня английская лексикография находится на пике своего развития, включая онлайн-словари, базы данных и программы для анализа текстов. Современные лексикографы по-прежнему работают над совершенствованием словарей и исследованием языка [3, с.151].

Роль лексикографии в сохранении культурного наследия заключается в том, что лексикографы фиксируют слова и их значения, отражающие определенную культуру, историю, обычаи и традиции народа. Они сохраняют историю языка, его эволюцию, а также отражают влияние других языков и культур на лексикон.

Двуязычные и толковые словари помогают сохранить традиционные и специфические термины, которые могут выходить из употребления или изменять свои значения со временем. Лексикографы также занимаются исследованиями и документированием диалектов, архаизмов, диалектных особенностей и жаргонов, что помогает сохранять многогранность языка.

Лексикография является важным инструментом для изучения и сохранения культурного наследия, поскольку через изучение слов и их значений мы можем лучше понять историю, традиции, обычаи и менталитет тех, кто говорил данным языком.

Образование – территория инноваций

Рассмотрев конкретные примеры из истории развития лексикографии, мы можем прийти к выводу, что первая и важнейшая задача лексикографии в сохранении культурного наследия – это сохранение и передача уникальных лексических единиц, отражающих особенности менталитета и культуры народа. В словарях собраны не только значения слов, но и их исторический контекст, применение в различных сферах жизни, культурные ассоциации и т.д. Некоторые слова могут быть тесно связаны с определёнными обычаями, религией, историческими событиями и т.д., и только через словари они могут быть сохранены и переданы будущим поколениям.

Словари также играют важную роль в сохранении диалектов, междиалектных различий и языкового многообразия. Они фиксируют уникальные выражения, фразеологизмы и пословицы, характерные для различных регионов или социокультурных групп. Благодаря словарям поколения могут ознакомиться с различиями в лексике и грамматике, которые могут рассказать о культурном многообразии и историческом развитии общества.

Кроме того, лексикография способствует сохранению исторических текстов, литературных произведений и документов. Многие словари содержат цитаты из классических произведений, архаизмы и устаревшие слова, что позволяет понимать и интерпретировать тексты прошлых эпох. Благодаря словарям поколения могут узнать о культурных ценностях и литературном наследии предшественников.

Список литературы

1. *Английская лексикография : учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений / О. М. Карпова. — М. : Издательский центр «Академия», 2010. — 176 с.*
2. *Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова- №2, 2016.*
3. *Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. - М., 1977.*
4. *Реддик, Аллен (1996). Создание словаря Джонсона, 1746-1773. Кембридж: Издательство Кембриджского университета.*
5. *Ступин Л.П. Лексикография английского языка. - Л.: Издательство Ленинградского Университета, 1979.*